

Ghearmáin, an-Postdam: Repair and maintenance services

OJ S 56/2021 22/03/2021

Fógra conartha

Seirbhísí

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Alt I: Údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsbereich Bildung, Kultur, Jugend und Sport vertr. durch die Luftschiffhafen Potsdam GmbH

Seoladh poist: Olympischer Weg 2

Baile: Potsdam

Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 14471

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: vergabe@propotsdam.de

Seoladh/seoltaí idirlín:

Príomhsheoladh: <https://www.propotsdam.de>

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Luftschiffhafen Potsdam GmbH

Seoladh poist: Olympischer Weg 2

Baile: Potsdam

Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 14471

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: vergabe@propotsdam.de

Seoladh/seoltaí idirlín:

Príomhsheoladh: <https://www.propotsdam.de>

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: ProPotsdam GmbH c/o Luftschiffhafen Potsdam GmbH

Seoladh poist: Pappelallee 4

Baile: Potsdam

Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 14469

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: vergabe@propotsdam.de

Seoladh/seoltaí idirlín:

Príomhsheoladh: <https://www.propotsdam.de>

I.2. Faisnéis faoi chomhsholáthar

Baineann an Conradh le comhsholáthar

I.3.

Cumarsáid

Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YY5YYR3/documents>

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh go leictreonach trí:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXT8YY5YYR3>

I.4. An cineál údaráis chonarhachta

Údarás réigiúnach nó áitiúil

I.5. Príomhghníomhaíocht

Seirbhísí poiblí ginearálta

Alt II: Cuspóir

II.1. Raon feidhme an tsoláthair

II.1.1. Teideal

Instandhaltung im Sportpark Luftschiffhafen Potsdam

Uimhir thagartha: LSH_Instandhaltung_2021

II.1.2. Príomhchód CPV

50000000 Repair and maintenance services

II.1.3. An cineál conartha

Seirbhísí

II.1.4. Cur síos achomair

Die Luftschiffhafen Potsdam GmbH ist Betreiber aller Objekte des Sportparks Luftschiffhafen im Auftrag der ProPotsdam und Landeshauptstadt Potsdam. In diesem Rahmen fällt ihr auch die Verantwortung für die baulichen und technischen Anlagen zu. Der vorliegende Auftrag soll die Instandhaltung und das Management der technischen Anlagen delegieren, um die Funktionsfähigkeit und der Betriebssicherheit sicherzustellen. Ziel ist es dabei die Betreiberverantwortung – abgesehen von Kontrollpflichten des AG – auf den AN zu delegieren.

II.1.5. Luach iomlán measta

II.1.6. Faisnéis faoi bhearta

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

II.2. Cur síos

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

50700000 Repair and maintenance services of building installations

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Sportpark Luftschiffhafen Potsdam Straße Am Luftschiffhafen Potsdam 14471 Potsdam

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

— Steuerung der Implementierung,

— Dokumentation:

- Bestandsdokumentation,
- Betriebsdokumentation,
- Pflege CAFM-System.
- Kommunikation und Berichtswesen,
- Steuerung:
 - Steuerung operative Leistungen,
 - Nachverfolgung Mängel,
 - Gewährleistungsverfolgung,
 - Qualitätssicherung,
 - Auftragsmanagement.
- Technik:
 - Betrieb/Haustechniker,
 - Wartung und Inspektion,
 - Prüfungen,
 - Zustandsbegehung,
 - Stellung Bereitschaftsdienst,
 - Technische Bedarfsposition.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Ag tosú: 01/07/2021 Deireadh: 30/06/2023

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Der Auftrag kann 2 Mal um jeweils 24 Monate verlängert werden.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: níl

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta

III.1.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chláir ghairmiúla nó cheirde

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

- Formblatt 4.1 EU Eigenerklärung Ausschlussgründe,
 - Formblatt 5.3 EU Vereinbarung Mindestanforderungen BBgVergG,
 - Formblatt 5.4 EU Vereinbarung Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher.
- Optional, falls es zu trifft:
- Formblatt 4.2 EU Bewerber-Bietergemeinschaftserklärung,

- Formblatt 4.3 EU Erklärung Unteraufträge Eignungsleihe,
- Formblatt 4.4 EU Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen.

III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

— Nachweis über den Gesamtumsatz und den Umsatz der geforderten Dienstleistungen in den letzten 3 Jahren.

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil:

— Umsatz für entsprechende Dienstleistungen: durchschnittlich mind. 1 000 000 EUR pro Jahr.

III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

Nennung von mind. 2 vergleichbaren Referenzen, innerhalb der letzten 5 Jahre

Pflichtkriterien aller Referenzen:

— Auftragswert von mind. 200 000 EUR p.a. netto,

— Referenz beinhaltet Instandhaltungsleistungen an allen üblichen gebäudetechnischen Gewerken,

— Referenz beinhaltet mehr als 5 verschiedene Objekte,

— Referenz beinhaltet Objekte unterschiedlicher Nutzungen,

— Referenz beinhaltet Leistungen die zeitlich genau mit den Nutzungszeiten abzustimmen sind.

Kriterien die bei mind. einer Referenz erfüllt sein müssen:

— Referenz beinhaltet mind. ein Objekt der Schulnutzung,

— Referenz beinhaltet mind. ein Objekt der Sportnutzung.

III.2. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh

III.2.3. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha

Ba cheart ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na foirne atá freagrach as feidhmiú an chonartha a chur in iúl

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. Cur síos

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Nós imeachta oscailte

IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: tá

IV.2. Faisnéis riaracháin

IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

Dáta: 19/04/2021 Am áitiúil: 10:00

IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach

Gearmáinis

IV.2.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn

Ní foláir nó go mbeidh an tairiscint bailí go dtí: 30/06/2021

IV.2.7. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt

Dáta: 19/04/2021 Am áitiúil: 10:00

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

VI.3. Faisnéis bhreise

Die Bieterkommunikation hat ausschließlich über den Vergabemarktplatz Brandenburg zu erfolgen. Es empfiehlt sich daher, eine Registrierung vorzunehmen.

Bekanntmachungs-ID: CXT8YY5YYR3

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Tír: An Ghearmáin

VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

Entsprechend § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB 15 Tage.

VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Tír: An Ghearmáin

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

17/03/2021